



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7163065 / 06.09.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30020808 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

214637

Weights (gross/net)
Gross weight 416,136 KG Net weight 328,536 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506444735 Input Shaft Outer Customer article number: 2506444735Position21	216 PC	328,536 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	3 PC	23 KG
900002	TBA-500084 EPP-Packaging LT8/250	18 PC	58 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	3 PC	8 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224393

07.09.2018-10:28

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 19.585

CONTAINER ID:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7163057	2501441035	405	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
22.09.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	135	TBA-500086	5008561654
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	

7163059	2501652100	1.728	PC	S/	Ring Gear	5500040350
17.09.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 24 -		X	72	TBA-500086	5008561655
	P: 288 -		X	0	TBA-500081	
	P: 24 -		X	0	TBA-500085	

7163061	2501443135	360	PC	S/	Gear 5th	5500039990
28.09.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	5008561689
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

7163064	2506444335	432	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
17.09.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -		X	72	TBA-500086	5008561691
	P: 36 -		X	0	TBA-500084	
	P: 6 -		X	0	TBA-500085	

7163065	2506444735	216	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
30.11.2018	2506444735				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	72	TBA-500086	5008561692
	P: 18 -		X	0	TBA-500084	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	

7163082	2501440035	1.620	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
20.09.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 12 -		X	135	TBA-500086	5008561693
	P: 108 -		X	0	TBA-500078	
	P: 12 -		X	0	TBA-500085	

7163083	2501440735	1.890	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
10.09.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 14 -		X	135	TBA-500086	5008561694
	P: 14 -		X	0	TBA-500085	
	P: 126 -		X	0	TBA-500078	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



rosa = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplar pour commettant wit = Exemplar voor opdrachtgever blanco = Exemplare per committente white = Copy for orderer hvid = Exemplar for ordregiver
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire de l'expéditeur blau = Exemplar voor afzender rosa = Exemplare per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar for afzender
grün = Exemplar für Frachtlieferant vert = Exemplaire du destinataire groen = Exemplar voor geadresseerde blu = Exemplare per destinataria blue = Copy for consignee blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar für Frachtlieferant vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplar voor vervoerder verde = Exemplare per trasportatore green = Copy for carrier grøn = Exemplar for befaldror

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOUTURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtlieferant (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11									
3 Auslieferungsart des Gutes Mode de livraison de la marchandise On/Modo Modugno Land/Pays Italien 07/09/2018 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise unloading point 14248 On/Modo Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 07/09/2018				17 Nachfolgende Frachtlieferant (Name, Anschrift, Land) Transporteur successeur (nom, adresse, pays)									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 224393				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtlieferant Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 224393		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 91		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts		10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 19,583		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung, Sondervorschriften, Instruktionen des Expeditors (formalities douaniers et autres), Prescriptions particulières)		14 Rückstellung / Remboursement		15 Frachtpaymentsanweisungen / Prescription d'affranchissement		19 Zu zahlen vom Absender / A payer par l'Expéditeur		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		21 Gut empfangen / Réception des marchandises		22 Datum / Date	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		24 Unterschrift und Stempel des Frachtlieferanten (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg		25 Angaben zur Ermittlung des Frachtpreises (Information for the determination of the freight rate) Kfz. LR-SC 1590 Anhäng. LR-SC 742		26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		27 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift (Confirmation of the receiver/date/signature)		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift (Confirmation of the driver/date/signature)	
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift (Confirmation of the receiver/date/signature)		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift (Confirmation of the driver/date/signature)		30 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National		☐ Bilateral		☐ EG		☐ CEMT	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007826 vom 07.09.2018



18-007826

Ludwigsburg, 07.09.2018.

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 12.09.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 07.09.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7163057	91	COLLI	Getriebeteile	19.583	
2	7163059					
3	7163061					
4	7163064					
5	7163065					
6	7163082					
7	7163083					
8	7163084					
9	7163085					
10	7163086					
11	7163087					
12	7163088					
13	7163089					
Summe:					19.583,00	
Total:						
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007826 vom 07.09.2018

Ludwigsburg, 07.09.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 18-007826 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	